GB Please read the safety instructions before use

1.GENERAL DESCRIPTION

A. Tongs
B. 6 position LED display
C. Button -/+ button to reduce/increase temperature
D. Interrupteur marche/arrêt
E. Plaques lissantes, revêtement Ultrashine Nano Ceramic
F. Sortie de cordon rotative
G. Cordon d'alimentation
H. Lock System (to lock and unlock the tongs)
I. Evaporation system (depending on model : WET & DRY)

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual current difference device in the electrical circuit supplying the bathroom, acting at not more than 30 mA.Ask your installer for advice.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- CAUTION: Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers...
- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if: - your appliance has fallen.
  - it does not work correctly.
- The appliance must be unplugged:
  - before cleaning and maintenance procedures.
  - if it is not working correctly.
  - as soon as you have finished using it.
  - if you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE:

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

3. BRINGING INTO SERVICE

- Lock System (Fig1) : To open the clamps, pull the Lock System back. To lock the clamps: close the clamps and push the "Lock System" to the front.
- Your appliance will heat up very quickly (ready to use in less than 30 seconds) and the temperature will remain stable throughout use.
- Plug in the appliance.
- Set the ON / OFF switch to position 1.
- Select the ideal temperature for your hair using the -/+ (fig. 2) buttons: press the + button to reduce the temperature or the + button to increase it. The red light indicates the selected temperature.
- After use: close the clamps, use the "Lock System", unplug the appliance and leave it to cool down completely before putting it away.

4. USE

Use on dry hair:
Hair must be untangled, clean and dry (or just slightly moistened).
- Do not use the appliance on synthetic hair (wigs, extensions, etc.).
- Form a small lock a few centimetres in width, comb it and place it between the plates.
  Hold the hair firmly between the plates and slide the appliance slowly from the roots to the tip of the hair.
- If your hair is very thick or curly, you can optimise the result by lightly spraying water onto the strands before smoothing.
- The ceramic coating on the plates protects your hair against overheating by uniformly spreading the heat.
- Wait for the smoothed hair to cool down before styling.

Use on damp hair : (depending on model : WET & DRY)
WARNING: Do not place your hands over the evaporation holes.
- Make sure the evaporation holes are not in direct contact with the hands, face, head or hair.
- To use on clean, towel-dried and combed hair. (fig. 3)
- Form a small lock a few centimetres in width, comb it and place it between the plates.
- Direct the evaporation holes towards the outside and not towards the head. (fig. 4)
- Hold the hair firmly between the plates and slide the appliance slowly from the roots to the tip of the hair.
- During operation, do not worry if you hear a slight crackling or if you see steam, it is only the excess water evaporating off your hair.

HAIRDRESSER'S TIPS
- Always start by smoothing the locks underneath. Work from the back of the neck first before going onto the side of the head and finish with the front.
- To avoid streaks along the lengths, work using a smooth and uninterrupted movement.
- To highlight, apply hair setting lotion before smoothing.

5. MAINTENANCE

CAUTION! Always unplug your appliance and allow it to cool before cleaning it.
- To clean the appliance, unplug it and then wipe with a damp cloth and dry with a dry cloth.

6. ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
➲ Leave it at a local civic waste collection point.

F Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

1. DESCRIPTION GENERALE

A. Pinces
B. Affichage LED 6 positions
C. Bouton -/+ pour diminuer/augmenter la température.
D. Interrupteur marche/arrêt
E. Plaques lissantes, revêtement Ultrashine Nano Ceramic
F. Sortie de cordon rotative
G. Cordon d'alimentation
H. Lock System (verrouillage et déverrouillage des pinces)
I. Système d'évaporation (Selon modèle : WET & DRY)

2. CONSEILS DE SECURITE

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles.
La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3. MISE EN SERVICE

- Lock System (Fig1) : Pour ouvrir les pinces, tirez le « Lock System » vers l'arrière.
Pour verrouiller les pinces : fermez les pinces et poussez le « Lock System » vers l'avant.
- Votre appareil monte en température très rapidement (mise à disposition inférieure à 30 secondes), celle-ci restant stable tout au long de l'utilisation.
- Branchez l'appareil.
- Placez l'interrupteur marche / arrêt sur la position 1.
- Sélectionnez la température idéale pour vos cheveux à l'aide des boutons -/+ (fig. 2) : appuyez sur le bouton – pour diminuer la température ou sur le bouton + pour l'augmenter. La diode rouge indique la température sélectionnée.
- Après utilisation : fermez les pinces, utilisez le «Lock System», débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le ranger.

4. UTILISATION

Utilisation sur cheveux secs :
Les cheveux doivent être démêlés, propres et secs (ou légèrement humidifiés).
- Ne pas utiliser l'appareil sur des cheveux synthétiques (perruques, rajouts...).
- Formez une petite mèche de quelques centimètres de largeur, peignez-la et placez-la entre les plaques.
  Serrez fermement les cheveux entre les plaques et faites glisser l'appareil lentement, de la racine à la pointe des cheveux.
- Si vos cheveux sont très épais ou frisés, vous pouvez optimiser le résultat en vaporisant d'eau les mèches avant le lissage.
- Le revêtement céramique des plaques protège vos cheveux contre les excès de température, grâce à une répartition uniforme de la chaleur.
- Attendre que les cheveux lissés soient refroidis avant de les coiffer.

Utilisation sur cheveux humides : (Selon modèle : WET & DRY)
ATTENTION : Ne pas poser les mains sur les trous d'évaporation.
- Assurez-vous que les trous d'évaporation ne sont pas en contact direct avec la main, le visage, la tête ou les cheveux.
- Utilisation sur cheveux lavés, essorés et démêlés. (fig. 3)
- Formez une petite mèche de quelques centimètres de largeur, peignez-la et placez-la entre les plaques.
- Orientez les trous d'évaporation vers l'extérieur et non vers la tête. (fig. 4)
- Serrez fermement les cheveux entre les plaques et faites glisser l'appareil lentement, de la racine à la pointe des cheveux.
- Au cours de l'utilisation ne vous inquiétez pas si vous entendez un léger crépitement ou si vous voyez de la vapeur, il s'agit seulement de l'excédent d'eau qui s'évapore de vos cheveux.

ASTUCES DU COIFFEUR
- Toujours commencer par lisser les mèches du dessous : travaillez d'abord la nuque, puis les côtés et terminer par le devant.
- Pour éviter des stries sur les longueurs, travaillez d'un mouvement souple et continu.
- Pour accentuer l'effet, vous pouvez appliquer une mousse coiffante avant de lisser.

5. ENTRETIEN

ATTENTION ! : Toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.
- Pour nettoyer l'appareil : débranchez-le, passez un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec.

6. PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

ⓘ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
➲ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

D Vor Gebrauch Sicherheitsvorschriften durchlesen

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

A. Zange
B. LED-Display 6 Positionen
C. +/- Tasten zum Verringern/Erhöhen der Temperatur.
D. Ein-/Ausschalttaste
E. Glättplatten mit Ultrashine Nano Ceramic Beschichtung
F. Drehbarer Kabelausgang
G. Netzanschlusskabel
H. Lock System (Verriegelung und Entriegelung der Glätteisen)
I. Verdampfungssystem (je nach Modell : WET & DRY)

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
- WARNHINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgeschaltet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
- Das Gerät muss ausgesteckt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuss sind.
- Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
- Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTIE:

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen.
Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.
Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

3. INBETRIEBNAHME

- Lock System (Fig1) : Ziehen Sie zum Öffnen der Zange das Verriegelungssystem nach hinten.
Um die Zange zu verriegeln : schließen Sie die Zange und schieben Sie das „Lock System" nach vorne.
- Die Temperatur Ihres Gerätes steigt sehr schnell an (Erreichen der Verwendungstemperatur in weniger als 30 Sekunden) und bleibt während der gesamten Verwendung gleich.
- Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.
- Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf 1.
- Wählen Sie die ideale Temperatur für Ihr Haar mit Hilfe der +/- Tasten (fig. 2): Drücken Sie die Taste -, um die Temperatur zu verringern oder die Taste +, um sie zu erhöhen. Die rote Diode zeigt die eingestellte Temperatur an.
- Nach Benutzung :schliessen Sie die Zange, benutzen Sie dazu das „Lock System", ziehen den Stecker und lassen das Gerät vollkommen abkühlen bevor Sie es wegräumen.

4. VERWENDUNG

Benutzung in trockenem Haar:
Die Haare müssen ausgekämmt, sauber und trocken sein (oder leicht angefeuchtet).
- Das Gerät darf nicht an synthetischen Haaren (Perücken, Haarteilen, usw.) verwendet werden.
- Bilden Sie eine wenige Zentimeter breite Strähne, kämmen Sie diese durch und legen Sie diese zwischen die Platten.
  Klemmen Sie die Haare fest zwischen die Platten und lassen Sie das Gerät langsam vom Haransatz bis zu den Haarspitzen gleiten.
- Wenn Sie sehr dickes oder stark gelocktes Haar haben, erzielen Sie ein besseres Ergebnis, wenn sie die Strähnen vor dem Glätten mit Wasser besprühen.
- Die Keramikbeschichtung der Platten schützt Ihr Haar gegen zu hohe Temperaturen, da die Hitze gleichmäßig verteilt wird.
- Warten Sie mit dem Kämmen, bis die geglätteten Haare abgekühlt sind.

Benutzung im feuchten Haar: (je nach Modell : WET & DRY)
VORSICHT: Legen Sie die Hände nicht auf die Verdampfungsöffnungen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Verdampfungsöffnungen nicht in direkten Kontakt mit der Hand, dem Gesicht, dem Kopf oder den Haaren geraten.
- Benutzung im sauberen, handtuchtrockenen, und gekämmten Haar. (fig. 3)
- Bilden Sie eine wenige Zentimeter breite Strähne, kämmen Sie diese durch und legen Sie diese zwischen die Platten.
- Richten Sie die Verdampfungsöffnungen nach außen und nicht auf den Kopf. (fig 4)
- Klemmen Sie die Haare fest zwischen die Platten und lassen Sie das Gerät langsam vom Haransatz bis zu den Haarspitzen gleiten.
- Wenn sich während der Anwendung ein Knistern bemerkbar macht und Dampf austritt, ist das kein Grund zur Sorge, es handelt sich lediglich um aus Ihrem Haar verdampfendes überflüssiges Wasser.

TIPPS VOM FRISÖR
- Beginnen Sie das Glätten immer mit den unteren Strähnen: zuerst am Nacken, dann an den Seiten und zuletzt die vorderen Haare.
- Um Rillen und Streifen zu vermeiden, sollten Sie auf weiche und durchgehende Bewegungen achten.
- Die Wirkung wird verstärkt, wenn Sie vor dem Glätten etwas Stylingschaum auftragen.

5. WARTUNG

ACHTUNG! Das Gerät vor dem Reinigen immer ausstecken und abkühlen lassen.
- Reinigung des Geräts: Das Gerät ausstecken, mit einem feuchten Lappen säubern und mit einem trockenen Lappen trocknen.

6.TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

ⓘ Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien.
➲ Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelassenen Kundendienstcenter Ihrer Stadt oder Gemeinde.

NL Lees eerst zorgvuldig alle veiligheidsvoorschriften voor ieder gebruik.

1. ALGEMENE BESCHRIJVING

A. Klemmen
B. LED aanduiding 6 standen
C. Instelknop -/+ voor verhogen/verlagen van de temperatuur
D. Aan/uit-schakelaar
E. Gladstrijkplaten, coating Ultrashine Nano Ceramic
F. Draaisnoeruitgang
G. Voedingskabel
H. Lock System (vergrendeling en ontgrendeling van de klemmen)
I. Verdampfungssystem (afhankelijk van model : WET & DRY)

2 - VEILIGHEID

- Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en reglegevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
- De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
- Voor extra beveiliging is het aan te raden om het elektrische circuit van de stroomcentrum van de badkamer te voorzien van een aardlekschakelaar met een maximale lekstroom van 30mA. Vraag uw installateur om advies.
- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.
- WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.
- Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een er-kende Servicedienst indien:
  - het apparaat gevallen is
  - het niet meer correct werkt.
- De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
  - vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat
  - bij storingen tijdens het gebruik
  - zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
- Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is
- Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
- Niet vasthouden met vochtige handen.
- Niet bij het kastje vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
- Geen verlengsnoer gebruiken.
- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
- Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTIE:

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden.
De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik

3. IN GEBRUIK NEMEN

- Lock System (Fig1) : Trek het « Lock System » naar achter om de klemmen te openen.
Voor het vergrendelen van de klemmen: sluit de klemmen en duw het « Lock System » naar voren.
- De temperatuur van uw apparaat stijgt heel snel (klaar voor gebruik binnen 30 seconden), en deze blijft tijdens gebruik continu stabiel.
- Zet het apparaat aan
- Zet de aan/uit-schakelaar in stand 1.
- Selecteer de ideale temperatuur voor uw haar met behulp van de knoppen -/+ (fig. 2). Druk op de knop – om de temperatuur te verlagen of op knop + om deze te verhogen. De rode diode geeft de geselecteerde temperatuur aan.
- Na gebruik: sluit de klemmen, gebruik het "Lock System", neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het opbergt.

4. GEBRUIK

Gebruiken op droog haar:
Het haar moet ontklit zijn, en moet schoon en droog zijn (of licht vochtig).
- Het apparaat niet gebruiken voor synthetisch haar (pruiken, haarstukjes enz.)
- Pak een kleine lok haar van een paar centimeter breed, kam deze en plaats deze tussen de klemmen.
Klem het haar stevig tussen de platen, en laat het apparaat langzaam van de basis naar beneden glijden.
- Als uw haar erg dik of gekruld/kroes is, kunt u het resultaat optimaliseren door de lokken met water te besprenkelen voor het gladstrijken.
- De keramische coating van de platen beschermt uw haar tegen te hoge temperaturen, dankzij een gelijkmatige verdeling van de hitte.
- Wacht tot het gladgestreken haar is afgekoeld voordat u het afwerkt.

Gebruiken op vochtig haar: (afhankelijk van model : WET & DRY)
NB: De verdampingsgaten niet met de handen bedekken.
- Zorg ervoor dat dat de verdampingsgaten niet in directe aanraking komen met handen, gezicht, hoofd of haar.
- Te gebruiken op schoon, handdoekdroog en gekamd haar. fig. 3.
- Pak een kleine lok haar van en paar centimeter breed, kam deze en plaats deze tussen de klemmen.
- Richt de verdampingsgaten naar buiten en niet naar het hoofd. (fig. 4)
- Klem het haar stevig tussen de platen, en laat het apparaat langzaam van de basis naar beneden glijden.
- Indien u tijdens het gebruik een zacht knapperend geluid hoort of een beetje stoom ziet hoeft u daar niet bang voor te zijn, het gaat hier gewoon om het overtollige water dat uit uw haar verdampt.

TIPS VAN DE KAPPER
- Begin altijd met gladstrijken van de onderste lokken: behandel eerst het haar van achter, in de nek, dan aan de zijkanten, en tenslotte aan de voorkant.
- Om bij het strijken over de lengte van het haar strepen te vermijden, te werk gaan in een soepele en continue beweging.
- Om het effect te versterken kunt u een mousse gebruiken voor het gladstrijken.

5. ONDERHOUD

OPGELET ! : Na gebruik het apparaat uitzetten, en volledig laten afkoelen voordat u het opbergt.
- Om het apparaat te reinigen : uitzetten, een vochtige doek eroverheen halen en met een droge doek afdrogen.

6. WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

ⓘ Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycleerd kunnen worden.
➲ Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicedienst voor verwerking hiervan.

E Antes de cualquier utilización, lea las instrucciones de seguridad.

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

A. Pinzas
B. Pantalla LED 6 posiciones
C. Botón -/+ para disminuir/aumentar la temperatura.
D. Interruptor funcionamiento/parada
E. Placas alisadoras, revestimiento Ultrashine Nano Ceramic
F. Salida de cable rotativo
G. Cable de alimentación
H. Lock System (bloqueo y desbloqueo de pinzas)
I. Sistema de evaporación (según el modelo : WET & DRY)

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
- Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.
- Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
- Para asegurar una protección complementaria, se recomienda que la instalación en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño disponga de un diferencial de corriente residual (DDR) que no exceda los 30 mA. Pida consejo a su instalador.
- La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.
- ATENCIÓN: No utilice este aparato cerca de la bañera, de la ducha, del lavabo o de cualquier otro recipiente que contenga agua.
- Cuando utilice el aparato en un cuarto de baño, desconéctelo después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua puede suponer un peligro incluso aunque no esté en marcha.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas ser. El aparato no debe usarse en caso de peligro.
- No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.
- El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
- No lo utilice si el cable está dañado
- No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
- No lo sujete con las manos húmedas.
- No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
- No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- No utilice ningún alargador eléctrico.
- No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
- No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.

GARANTÍA:

Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales.
La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

3. PUESTA EN SERVICIO

- Lock System (Fig1) : Para abrir las pinzas, tire del «Lock System» hacia atrás.
Para bloquear las pinzas: cierre las pinzas y desplace el "Lock System" hacia adelante.
- Su aparato sube en temperatura muy rápidamente (puesta a disposición de menos de 30 segundos), esta temperatura se mantiene estable a todo lo largo de la utilización.
- Conecte el aparato.
- Coloque el interruptor funcionamiento / parada en la posición 1.
- Seleccione la temperatura ideal para sus cabellos con los botones -/+ (fig. 2): pulse el botón – para disminuir la temperatura o el botón + para aumentarla. El diodo rojo indica la temperatura seleccionada.
- Después de utilizarlo: cierre las pinzas, utilice el "Lock System", desconecte el aparato y espere a que se haya enfriado completamente antes de guardarlo.

4. UTILIZACIÓN

Uso en cabellos secos:
Los cabellos deben estar desenredados, limpios y secos (o ligeramente húmedos).
- No utilizar el aparato sobre cabellos sintéticos (películas, extensiones...).
- Forme una pequeña mecha de algunos centímetros de ancho, péinela y colóquela entre las placas.
Apriete firmemente los cabellos entre las placas y haga deslizar el aparato lentamente, de la raíz a la punta de los cabellos.
- Si sus cabellos son muy espesos o rizados, puede optimizar el resultado vaporizando con agua las mechas antes de cada alisado.
- El revestimiento cerámico de las placas protege sus cabellos contra los excesos de temperatura, gracias a una repartición uniforme del calor.
- Esperar a que los cabellos alisados estén fríos antes de peinarlos.

Uso en cabellos húmedos: (según el modelo : WET & DRY)
ATENCIÓN: No ponga las manos en los orificios de evaporación.
- Asegúrese de que los orificios de evaporación no están en contacto directo con la mano, el rostro, la cabeza o el cabello.
- Uso en cabellos lavados, escurridos y desenredados. (fig. 3)
- Forme una pequeña mecha de algunos centímetros de ancho, péinela y colóquela entre las placas.
- Oriente los orificios de evaporación hacia el exterior y no hacia la cabeza. (fig 4)
- Apriete firmemente los cabellos entre las placas y haga deslizar el aparato lentamente, de la raíz a la punta de los cabellos.
- Durante el uso del aparato, no se preocupe si oye una ligera crepitación o si ve vapor; se trata tan sólo del excedente de agua que se evapora del cabello.

TRUCOS DEL PELUQUERO
- Comience siempre por alisar las mechas de abajo: trabaje en primer lugar la nuca y luego los costados para terminar por la parte delantera.
- Para evitar estrías a lo largo, trabaje con un movimiento suave y continuo.
- Para acentuar el efecto, puede aplicar una espuma antes de alisar.

5. MANTENIMIENTO

¡ATENCIÓN!: Desconectar siempre el aparato y dejarlo enfriar antes de limpiarlo.
- Para limpiar el aparato: desconéctelo, pase un paño húmedo y séquelo con un paño seco.

6. ¡COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

ⓘ Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.
➲ Llévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

I Prima di qualsiasi uso prendere atto delle istruzioni di sicurezza.

1. DESCRIZIONE GENERALE

A. Pinze
E. Display LED 6 posizioni
C. Pulsante -/+ per diminuire o aumentare la temperatura.
D. Interruttore On/Off
E. Piastre stiranti, rivestimento Ultrashine Nano Ceramic
F. Uscita del cavo avvolgibile
G. Cavo di alimentazione
H. Lock System (blocco e sblocco delle pinze)
I. Sistema di evaporazione (secondo il modello : WET & DRY)

2. SICUREZZA

- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente,...).
- Gli accessori dell'apparecchio diventano molto caldi durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicuratevi che il cavo d'alimentazione non sia mai a contatto con le parti calde dell'apparecchio.
- Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
- Per assicurare una protezione complementare, è consigliata l'installazione, nel circuito elettrico che alimenta il bagno, di un dispositivo a corrente differenziale residua (DDR) di corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA. Chiedete consiglio al vostro installatore.
- L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.
- AVVERTIMENTO: Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccatelo dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.
- Non utilizzate l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se: l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.
- L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
- Non utilizzare se il cavo è danneggiato
- Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
- Non tenerlo con le mani umide.
- Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
- Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
- Non usare prolunghe elettriche.
- Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

GARANZIA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali.
La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

3. MESSA IN FUNZIONE

- Lock System (Fig1) : Per aprire le pinze, tirare all'indietro il « Lock System ».
Per bloccare le pinze: chiudete le pinze e spingete il "Lock System" in avanti.
- La temperatura dell'apparecchio a

DK

Læs venligst sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt inden brug

1. GENEREL BESKRIVELSE

A. Plader
B. Visning med LED, 6 positioner
C. +/- knap til at mindske/øge temperaturen
D. Tænd/sluk knap
E. Glatteplader, Ultrashine Nano Ceramic belægning
F. Udgang rotationsledning
G. Fødekabel
H. Lock System (blokering og åbning af klemmerne)
I. Fordampningssystem (afhængig af model : WET & DRY)

2. SIKKERHED

• Af hensyn til brugerens sikkerhed er dette apparat i overensstemmelse med gældende standarder og bestemmelser (Lavspændingsdirektiv, Elektromagnetisk Kompatibilitet, Miljøbeskyttelse...).
• Apparatets tilbehørsdele bliver meget varme under brug. Undgå kontakt med huden. Sørg for at el-ledningen aldrig kommer i kontakt med apparatets varme dele.
• Kontroller at el-installationens spænding svarer til apparatets. Tilslutning til en forkert spænding kan forårsage uoprettelige beskadigelser, som ikke er dækket af garantien.
• Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefaler vi at installere et HPFI-relæ i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset og som slår fra i tilfælde af en fejlstrøm på over 30 mA. Rådspørg din el-installatør.
• Apparatets installation og anvendelse skal dog være i overensstemmelse med gældende standarder i dit land.
• ADVARSEL: Brug aldrig dette apparat i nærheden af vand i badekar, bruserum, håndvask eller andre beholdere.
• Når apparatet bruges i et badeværelse, skal stikket tages ud af stikkontakten efter brug, da tilstedeværelsen af vand kan udgøre en fare, selv om apparatet er slukket.
• Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
• Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.
• Brug ikke apparatet og kontakt et autoriseret serviceværksted, hvis:
- apparatet er faldet ned,
- apparatet ikke fungerer korrekt.
• Apparatets stik skal tages ud:
- før rengøring og vedligeholdelse,
- hvis det ikke fungerer korrekt,
- så snart det ikke bruges mere,
- hvis du forlader rummet, selv et øjeblik.
• Må ikke bruges, hvis el-ledningen er beskadiget.
• Må ikke dyppes ned i vand, selv under rengøring.
• Tag ikke fat med våde hænder.
• Tag ikke fat om huset, der er varmt, men tag fat om håndtaget.
• Tag ikke stikket ud ved at trække i ledningen, men tag fat om selve stikket.
• Brug ikke forlængerledning.
• Må ikke rengøres med skurende eller ætsende midler.
• Må ikke bruges ved en temperatur på under 0 °C og over 35 °C.

GARANTI:

Apparatet er udelukkende beregnet til brug i en almindelig husholdning. Det må ikke bruges til erhvervsmæssige formål. Garantien bortfalder og er ugyldig i tilfælde af en forkert brug.

3. IBRUGTAGNING

- Lock System (Fig1) : Træk « Lock System » bagud for at åbne klemmerne.
Sådan låser man klemmerne: Luk klemmerne og skub « Lock System » fremad.
• Apparatets temperatur stiger meget hurtigt (er klar til brug på mindre end 30 sekunder), og den forbliver stabil under brug.
• Sæt apparatets stik i stikkontakten.
• Sæt tænd/sluk knappen på position 1.
• Vælg den ideelle temperatur til håret med -/+ (fig 2) knapperne. tryk på knappen for at mindske temperaturen eller på + knappen for at øge den. Den røde diode angiver den valgte temperatur.
• Efter brug: Luk klemmerne, brug « lock system », tag apparatets stik ud og lad det køle helt af, før det lægges på plads.

4. ANVENDELSE

Brug på tørt hår:
Håret skal være redt ud, rent og tørt (eller let fugtigt).
• Apparatet må ikke anvendes på syntetisk hår (parykker, tilfejelser osv.).
• Form en lille lok, som bare er få centimeter bred, red den, og anbring den mellem glatteladerne.
Klem håret godt fast mellem glatteladerne og træk apparatet langsomt fra hårroden til spidsen af håret.
• Hvis håret er meget tykt eller krøllet, kan du forbedre resultatet ved at spraye lidt vand på lokkerne, inden de glattes.
• Pladernes keramiske belægning beskytter håret mod for høje temperaturer, idet den fordeler varmen ensartet over pladernes overflade.
• Vent med at rede det glattede hår, til det er helt kølet af.

Brug på fugtigt hår: afhængig af model : WET & DRY
VIGTIGT: Placer ikke hænderne over fordampningshullerne.
• Sørg for at fordampningshullerne ikke er i direkte kontakt med hånden, ansigtet, hovedet eller håret.
• Bruges på nyvasket, håndklædetørt og gennemredt hår. (fig. 3)
• Tag en lille lok, som bare er få centimeter bred, red den, og anbring den mellem glatteladerne.
• Vend fordampningshullerne udad og ikke ind mod hovedet. (fig 4)
• Klem håret godt fast mellem glatteladerne og træk apparatet langsomt fra hårroden til spidsen af håret.
• Under brug skal du ikke blive bekymret over at høre en svag knitren eller se damp, det er blot det overskydende vand, der fordamper fra dit hår.

FRISØRENS TIPS
• Start altid med at glatte de inderste lokker. Glat først håret i nakken, derefter i siderne, og slut af med håret foran.
• For at undgå kanter på lange lokker, skal der arbejdes i en smidig og uafbrudt bevægelse.
• For at understrege effekten, kan der benyttes hårspray, inden håret glattes.

5. VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL! : Apparatets stik skal altid trækkes ud af stikkontakten, og det skal være helt kølet af, inden der foretages rengøring af apparatet.
• Sådan rengøres apparatet: Træk stikket ud af stikkontakten, og tør apparatet af med en fugtig klud. Tør efter med en tør klud.

6. VI SKAL ALLE VÆRE MED TIL AT BESKYTTE MILJØET!

ⓘ Apparatet indeholder mange materialer, der kan genbruges eller genvindes.
➲ Aflever det på kommunens genbrugsstation eller på et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

N

Vennligst les sikkerhetsinstruksene før bruk.

1. GENERELL BESKRIVELSE

A. Tang
B. LED-skjerm med 6 posisjoner
C. +/- knapper for å senke/øke temperaturen.
D. På/av-knapp
E. Retteplater med Ultrashine Nano Ceramic belegg
F. Roterende ledningsuttak
G Strømledning
H. Lock System (låsing og opplåsing av tangen)
I. Fordampingssystem (Alt etter modell : WET & DRY)

2. SIKKERHET

• Av hensyn til din sikkerhet er dette apparatet i samsvar med gyldige normer og regler (lavspenningsdirektiver, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø ...).
• Apparatets tilbehørsdeler blir meget varme under bruk. Unngå kontakt med huden. Sørg for at strømledningen aldri er i kontakt med apparatets varme deler.
• Kontroller at nettspenningen svarer til apparatets. Tilslutning til en forkert spænding kan forårsage uoprettelige beskadigelser, som ikke er dækket af garantien.
• Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefaler vi at installere et HPFI-relæ i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset og som slår fra i tilfælde af en fejlstrøm på over 30 mA. Rådspørg din el-installatør.
• Apparatets installation og anvendelse skal dog være i overensstemmelse med gældende standarder i dit land.
• ADVARSEL: Brug aldrig dette apparat i nærheten af vand i badekar, bruserum, håndvask eller andre beholdere.
• Når apparatet brukes i et badeværelse, skal stikket tages ud af stikkontakten efter brug, da tilstedeværelsen af vand kan udgøre en fare, selv om apparatet er slukket.
• Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
• Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.
• Brug ikke apparatet og kontakt et autoriseret serviceværksted, hvis:
- apparatet er falset ned,
- apparatet ikke fungerer korrekt.
• Apparatets stik skal tages ud:
- før rengøring og vedligeholdelse,
- hvis det ikke fungerer korrekt,
- så snart det ikke bruges mere,
- hvis du forlader rummet, selv et øjeblik.
• Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicesenter hvis: apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
• Apparatet må frakobles: før rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
• Skal ikke brukes hvis ledningen er skadet.
• Må ikke dyppes ned i vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
• Skal ikke holdes med fuktige hender.
• Holdes i håndtaket, ikke i de varme delene.
• Skal ikke frakobles ved å dra i ledningen, med ved å dra i støpselet.
• Bruk ikke skjøteledning.
• Bruk ikke skurende eller etsende midler til rengjøring.
• Skal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.

GARANTI:

Dette apparatet er kun beregnet til privat bruk i hjemmet. Det skal ikke brukes til profesjonelle formål.
Garantien blir ugyldig ved uriktig bruk.

3. IGANGSETTING

- Lock System (Fig1) : For å åpne tangen, trekk « Lock System » bakover. Låse tangen: lukk tangen og trykk "Lock System" fremover.
- Apparatets temperaturstigning er svært hurtig (det tan kas i bruk på under 30 sekunder)
- Koble til apparatet.
- Sett på / av-bryteren på stillingen 1.
- Velg ideell temperatur for ditt hår med -/+ knappene: Trykk på knappen
- Velg ideell temperatur for ditt hår med -/+ (fig 2) knappene: Trykk på knappen – for å senke temperaturen eller på knappen + for å øke den. Den røde lysdioden viser den valgte temperaturen.
- Etter bruk: lukk tangen, bruk "Lock System", koble fra apparatet og la det avkjøles fullstendig før du rydder det bort.

4. BRUK

Bruk på tørt hår:
Håret skal være kammet, rent og tørt (eller let fuktig).
• Ikke bruk apparatet på syntetisk hår (parykker, hårforlengninger, mv.).
• Lag en liten lokk på et par cm bredde, gre den og legg den mellom platene.
Press håret fast mellom platene og la apparatet gli sakte fra roten til tuppene.
• Hvis håret ditt er veldig tykt eller krøllet, kan du forbedre resultatet ved å spraye vann på lokkene før rettingen.
• Platenes keramiske belegg beskytter håret ditt mot for varme temperaturer, med jevn varmefordeling.
• Vent til det rettede håret er avkjølt før du friserer deg.

Bruk på fuktig hår: (Alt etter modell : WET & DRY)
NB: Ikke legg hendene på fordampningshullene.
• Pass på at fordampningshullene ikke er i direkte kontakt med hånden, ansiktet, hodet eller håret.
• Brukes på vasket, gredd hår som er tørket med håndkle. (fig. 3)
• Lag en liten lokk på et par cm bredde, gre den og legg den mellom platene.
• Rett fordampingshullene utover og ikke mot hodet. (fig 4)
• Press håret fast mellom platene og la apparatet gli sakte fra roten til tuppene.
• Det kan forekomme lave knitrende lyder eller damp ved bruk, men dette er bare overskytende vann som fordamper fra håret ditt.

FRISØRTIPS
• Start alltid med å rette ut de øverste lokkene: først i nakken, så sidene og til slutt foran.
• For å unngå langsgående kanter må du arbeide med jevne og sammenhengende bevegelser.
• For å få bedre effekt kan du påføre hårskum før du retter ut håret.

5. VEDLIKEHOLD

FORSIKTIG! : Trekk alltid apparatets støpsel ut av stikkontakten og la det avkjøles.
• Når du skal rengjøre apparatet: Frakoble det og tørk av det med en fuktet klut og til slutt med en tørr klut.

6. MILJØVERN!

ⓘ Apparatet inneholder mange gjenvinnbare og resirkulerbare materialer.
➲ Ta det med til et oppsamlingssted etter et godkjent servicesenter slik at avfallet kan behandles.

S

Läs noggrant igenom säkerhetsföreskrifterna innan användning.

1. ALLMÄN BESKRIVNING

A. Tänger
B. LED display 6 lägen
C. Knapp -/+ för att sänka/höja temperaturen.
D. Strömbrytare På/Av
E. Plattor för rakt hår, med Ultrashine Nano Ceramic beläggning
F. Roterande sladdutgång
G. Nätsladd
H. Låsningssystem (låsning och upplåsning av tång)
I. Avdunstningssystem (beroende på modell : WET & DRY)

2. SÄKERHET

• Apparatens säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (lågspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö...).
• Apparatens tillbehör blir mycket varma under användning. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparatens varma delar.
• Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den som anges på apparaten. All felanslutning kan orsaka irreparabla skador och gör att garantin inte gäller.
• För en ökad säkerhet, är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare med märkutlösningsström som inte överskrider 30mA i badrummets strömkrets. Rådfråga en behörig elinstallatör.
• Apparatens installation och användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.
• OBSERVERA: Använd aldrig apparaten i närheten av vatten i badkar, dusch, tvättstall eller andra kärl...
• När apparaten används i ett badrum, dra ut kontakten efter användning då närheten till vatten kan medföra fara även om apparaten inte är på.
• Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet eller kännedom, förutom om de har erhållit, genom en person ansvarig för deras säkerhet, en övervakning eller på förhand fått anvisningar angående apparatens användning. Barn måste övervakas av en vuxen för att säkerställa att barnen inte leker med apparaten.
• Om sladden skadats, ska den bytas ut av tillverkaren, på tillverkarens serviceverkstad eller av behörig fackman, för att undvika fara.
• Använd inte apparaten och kontakta en auktoriserad servicverkstad om:
- den har fallit,
- den har funktionsstörningar.
• Koppla ur apparaten om:
- före rengöring och underhåll
- vid funktionsstörning
- så snart du inte använder den.
• Använd inte om sladden är skadad.
• Doppa inte ner i vatten eller under rinnande vatten, inte ens vid rengöring.
• Håll den inte med fuktiga händer.
• Håll inte i den varma delen, använd endast handtaget.
• Koppla inte ur apparaten genom att dra i sladden, fatta tag i stickkontakten.
• Använd inte en förlängningssladd.
• Rengör inte med skurmedel eller frätande medel.
• Använd inte vid en temperatur lägre än 0 °C och högre än 35 °C.

GARANTI:

Apparaten är endast avsedd för hemmabruk. Den kan inte användas i yrkesmässigt syfte. Garantin träder ur kraft och gäller inte vid felaktig användning.

3. IGÅNGSÄTTNING

- Lock System (Fig1) : För att öppna tången, för "Lock System" bakåt. För att låsa tången: stäng tången och för "Lock System" framåt.
- Apparatens temperatur stiger snabbt (klar på mindre än 30 sekunder) och är stadig under användningen.
- Anslut apparaten.
- Ställ strömbrytaren På/Av på 1.
- Välj rätt temperatur för ditt hår med hjälp av knapparna -/+ (fig 2): Tryck på knappen – för att sänka temperaturen och på knappen + för att höja den. Den röda kontrollampan visar vald temperatur.
- Efter användning: stäng tången, använd "Lock System", koppla ur apparaten och låt den svalna fullständigt innan förvaring.

4. ANVÄNDNING

Användning på torrt hår:
Håret ska vara utkammat, rent och torrt (eller lätt fuktat).
• Använd inte apparaten på syntetiskt hår (peruker, löshår...).
• Ta en liten slinga på några centimeters bredd, kamma den och lägg den mellan plattorna.
Håll håret fast mellan plattorna och låt apparaten glida långsamt från roten till hårtopparna.
• Om håret är mycket tjockt eller lockigt, får du bästa resultat om du sprejar vatten på lockarna före utsträtningen.
• Plattornas keramikbeläggning skyddar håret mot alltför höga temperaturer genom den jämna spridningen av värmen.
• Vänta tills det utsträtade håret har kallnat, innan du kammar det.

Användning på fuktigt hår: (beroende på modell : WET & DRY)
OBSERVERA: Placera inte händerna på avdunstningshålen.
• Se noga till att avdunstningshålen inte är i direkt kontakt med handen, ansiktet, huvudet eller håret.
• Användning på tvättat, handduktstorkat och utkammat hår. (fig. 3)
• Ta en liten slinga på några centimeters bredd, kamma den och lägg den mellan plattorna.
• Rikta avdunstningshålen utåt och inte mot huvudet. (fig 4)
• Pressa håret fast mellan plattorna och låt apparaten gliida långsamt från roten till hårtopparna.
• Oroa dig inte under användningen om du hör ett svagt frásande ljud eller om ånga syns, det betyder bara att överflödigt vatten avdunstar från håret.

HÅRFRISÖRSKANS TIPS
• Börja alltid med att slåta ut håret underifrån: börja med håret i nacken, sedan slingorna på sidorna och avsluta med slingorna längst fram.
• För att förhindra räfflor på längden, arbeta med mjuka och oavbrutna rörelser.
• För att betona effekten kan du applicera frisyrskum innan du slätar ut håret.

5. UNDERHÅLL

VARNING! : Koppla alltid från apparaten och låt den kallna, innan du rengör den.
• För att rengöra apparaten: koppla ifrån den, rengör den med fuktad trasa och torka den med en torr trasa.

6. VAR RÄDD OM MILJÖN!

ⓘ Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
➲ Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

FIN

Ole hyvä ja lue turvaohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

1. YLEINEN KUVAUS

A. Pihdit
B. LED-näyttö 6 asentoa
C. Painike -/+, lämpötilan laskeminen/nostaminen
D. Päällä/pois kytkin
E. Suoristuslevyt, pinta Ultrashine Nano Ceramic
F. Kääntyvän johdon ulostulo
G. Virtajohto
H. Lock System (pihtien varmistus ja vapautus)
I. Haihdutusjärjestelmä (Mallin mukaan : WET & DRY)

2. TURVALLISUUS

• Turvallisuutesi vuoksi tämä laite täyttää siihen sovelluvat normit ja määräykset (pienjännite- sähkömagneettinen yhteensopivuus, ympäristödirektiivi...).
• Laitteen lisälaitteet kuumenevat käytössä. Älätä ihokosketusta niiden kanssa. Varmista, että sähköjohto ei koskaan joudu kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa.
• Tarkista, että laitteen arvokiveissä ilmoitettu syöttöjännite vastaa sähköverkon jännitettä. Jos kytkentä on virheellinen, laite voi saada korvaamattomia vaurioita, joita takuu ei kata.
• Lisäsuojauksen vuoksi suosittelaan, että kylpyhuoneen sähköpiirin asennetaan vikavirtakatkaisija, jonka toimintaarvo ei saa olla yli 30 mA. Kysy ohjeita sähköasentajaltasi.
• Laitteen ja sen käytön tulee kuitenkin täyttää omassa maassasi voimassa olevat normit.
• VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muiden vettä sisältävien kalusteiden lähellä.
• Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, se on irrotettava sähköverkosta käytön jälkeen, sillä veden läheisyys voi aiheuttaa vaaran, vaikka laite on sammutettu.
• Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi (mukaan luettuina lapset), joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet eikä myöskään sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joilla ei ole tietoa tai tuntemusta käyttää laitetta, elleivät he ole heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai he saavat ohjeita laitteen käytöstä. Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät leiki tällä laitteella.
• Jos sähköjohto on vahingoittunut, se on annettava valmistajan, tämän huoltoedustajan tai samankaltaisen pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.
• Älä käytä laitetta ja ota yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen, jos:
laite on pudonnut tai se ei toimi normaalilla tavalla.
• Laite irrotetaan sähköverkosta:
- ennen puhdistusta ja hoitoa.
- jos se ei toimi kunnolla
- heti kun olet lopettanut sen käytön.
- jos poistat huoneesta edes hetkeksi.
• Älä käytä laitetta, jos sähköjohto on vahingoittunut
• Älä uppoa laitetta veteen tai laita sitä juoksevan veden alle edes puhdistusta varten.
• Älä pidä laitteessa kiinni märin käsin.
• Älä pidä kiinni rasiasta, sillä se kuumenee, käytä kädensijaa.
• Älä irrota laitetta sähköverkosta vetämällä sähköjohdosta, vedä pistokkeesta.
• Älä käytä jatkojohtoa.
• Älä käytä puhdistuksessa hankaavia tai syövyttäviä tuotteita. .
• Älä käytä laitetta alle 0 °C ja yli 35 ° lämmössä

TAKUU:

Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei saa käyttää ammatillisiin tarkoituksiin.
Takuu raukeaa, jos laitetta käytetään asiattomasti.

3. KÄYTTÖÖNOTTO

- Lock System (Fig1) : Suoristuslevyjen avaamiseksi on vedettävä « Lock System » -järjestelmää taksepäin.
Suoristuslevyjen lukitsemiseksi: sulje pihdit ja paina « Lock System » järjestelmää eteenpäin.
- Laite lämpenee nopeasti (käyttövalmis 30 sekunnissa) ja lämpötila ei muutu käytön käytöaikana.
- Liitä laite verkkovirtaan.
- Siirrä päällä/pois kytkin asentoon 1.
- Valitse haluamasi ihanteellinen lämpötila painikkeilla -/+ (fig 2). Lämpötilaa lasketaan painikkeella – ja nostetaan painikkeella +. Punainen diodi näyttää valitun lämpötilan.
- Käytön jälkeen: sulje suoristuslevyt, käytä «Lock System» -järjestelmää, irrota laite virtalähteestä ja anna sen jäähtyä kokonaan ennen sen laitamista säilytykseen.

4. KÄYTTÖ

Käyttö kuivissa hiuksissa:
Hiusten täytyy olla auki kammatut, puhtaat ja kuivat (tai vähän kostutetut).
• Älä käytä laitetta tekohiuksiin (peruukit, hiuslisäkkeet...).
• Valitse muutaman senttimetrin levyinen hiussuortuva, kampaa se ja aseta levyjen väliin.
Purista hiukset levyjen väliin ja siirrä laitetta hitaasti hiuspohjasta latvoihin.
• Jos hiuksesi ovat hyvin paksut tai laineilla, voit parantaa tuloksia pirskottamalla vettä hiussuortuville ennen niiden suoristamista.
• Levyjen keraaminen pinta ja lämmön tasainen jakautuminen suojaavat hiuksia liiallisilta kuumuudelta.
• Anna suoristettujen hiusten jäähtyä ennen kampauksen luomista.

Käyttö kosteissa hiuksissa: (Mallin mukaan : WET & DRY)
HUOMAA: Älä laita käsiä haihdutusaukoille.
• Varmista, että haihdutusaukot eivät ole suorassa kontaktissa käden, kasvojen, pään tai hiuksien kanssa.
• Käyttö pestyissä, huuhdelluissa ja selvitetyissä hiuksissa. (fig. 3)
• Valitse muutaman senttimetrin levyinen hiussuortuva, kampaa se ja aseta levyjen väliin.
• Suuntaa haihdutusaukot ulospäin eikä päätä kohti. (fig 4)
• Purista hiukset levyjen väliin ja siirrä laitetta hitaasti hiuspohjasta latvoihin.
• Käytön aikana ei pidä huolestua, jos kuuluu heikkoa ääntä tai jos näkyy höyryä, kyseessä on vain ylimääräinen vesi, joka haihtuu hiuksista.

HYÖDYLLISIÄ NEUVOJA
• Suorista ensin alemmat hiussuortuvat. Aloita takaa, jatka sivuilta ja siirry lopuksi eteen.
• Epätasaisuuden välttämiseksi käytä joustavia ja jatkuvia liikkeitä.
• Vaikutelman korostamiseksi voit käyttää hiusvaahtoa ennen hiusten suoristamista.

5. HUOLTO

HUOM.! Irrota laite verkkovirrasta ennen sen puhdistamista ja anna sen jäähtyä.
• Laitteen puhdistus: Irrota laite verkkovirrasta, pyyhi se kosteella liinalla ja kuivaa.

6. EDISTÄKÄÄMME YMPÄRISTÖNSUOJELUA!

ⓘ Laite sisältää paljon arvokkaita ja kierrätettäviä materiaaleja.
➲ Toimita se keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta laite käsitellään asianmukaisesti.

GR

Διαβάστε υπόψη τις σημάνσεις ασφαλείας πριν από κάθε χρήση.

1. ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A. Λαβίδες
B. Φωτεινή ένδειξη LED 6 θέσεων
C. Πλήκτρο -/+ μείωση / αύξηση της θερμοκρασίας
D. Διακόπτης On/Off
E. Πλάκες ισιώματος με επίστρωση Ultrashine Nano Ceramic.
F. Έξοδος του περιστροφικού καλωδίου
G. Καλώδιο τροφοδότησης
H. Σύστημα Lock (ασφάλισης και απασφάλισης των πλακών)
I. Σύστημα εξάτμισης (ανάλογα με το μοντέλο : WET & DRY)

2. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

• Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εφαρμοστέα πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Χαμηλή τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).
• Τα εξαρτήματα της συσκευής θερμαίνονται σε πολύ μεγάλο βαθμό κατά τη χρήση. Να αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα.
Φροντίστε το ηλεκτρικό καλώδιο να μην έρχεται ποτέ σε επαφή με τα θερμαινόμενα μέρη της συσκευής.
• Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε σφάλμα σύνδεσης είναι πιθανό να προκαλέσει μη αντιστρεπτές βλάβες που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
• Για να δι.σασφαλίσετε πρόσθετη προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο, μια διάταξη παραμένοντος ρεύματος (DDR) με παραμένον ρεύμα λειτουργίας καθορισμένο ώστε να μην υπερβαίνει τα 30 mA. Επειδιοβείτε στον τεχνικό της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης για περισσότερες πληροφορίες.
• Η εγκατάσταση και χρήση της συσκευής θα πρέπει ωστόσο να συμμορφώνονται με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα σας.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή σκεύη που περιέχουν νερό.
• Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, να την αποσυνδέετε από τη πρίζα μετά τη χρήση διότι λόγω της εγγύτητας του νερού μπορεί να εμφανιστεί κάποιος κίνδυνος ακόμα και όταν έχει διακοπεί η λειτουργία της.
• Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητήριο ή πνευματική ικανότητα είναι μειωμένη, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν πρότερες οδηγίες που αφορούν στη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή ως παιχνίδι.
• Εάν το καλώδιο φόρτισης έχει υποβαθμιστεί, πρέπει να αντικατασταθεί από την κατασκευάστρια εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μετά την πώλησή της κατασκευάστριας εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχήματος.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών εάν: η συσκευή υπέστη πτώση, εάν δεν λειτουργεί κανονικά.
• Πρέπει να αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα: πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση, σε περίπτωση χαμένης λειτουργίας, αφού έχετε τελειώσει να τη χρησιμοποιείτε.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο έχει φθαρεί
• Μη βυθίζετε τη συσκευή μέσα σε νερό ούτε και να τη βρέχετε με νερό, ακόμα και κατά τον καθαρισμό
• Μην κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
• Μην κρατάτε τη συσκευή από το περίβλημα που είναι ζεστό, αλλά από τη χειρολαβή.
• Μην αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα τραβώντας το καλώδιο, αλλά τραβώντας το φις από την πρίζα.
• Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική επαλοιφέτζα.
• Μην καθαρίζετε τη συσκευή με λειαντικά ή διαβρωτικά προϊόντα.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 0 °C και υψηλότερη των 35 °C.

Εγγύηση:
Η συσκευή σας προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικού σκοπό. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης.

3. ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Lock System (Fig1) : Για άνοιγμα των λαβίδων, τραβήξτε το « Lock System » προς τα πίσω.
Για ασφάλιση των λαβίδων: κλείστε τις λαβίδες και πιέστε το « Lock System » προς τα εμπρός.
- Η συσκευή ζεσταίνεται πολύ γρήγορα (έως τα 30 s είναι έτοιμη για λειτουργία) και η θερμοκρασία σε ολόκληρη την περίοδο χρήσης δεν αλλάζει.
- Ρυθμίζετε τον διακόπτη On/Off στη θέση 1.
- Την ιδανική θερμοκρασία για τα μαλλιά σας την διαλέγετε με τα πλήκτρα -/+ (fig 2). Τη θερμοκρασία τη μειώνετε με το πλήκτρο και την αυξάνομε με το πλήκτρο +. Η κόκκινη δίοδος υποδεικνύει την αιξξάνετε θερμοκρασία.
- Μετά από τη χρήση: κλείστε τις λαβίδες, χρησιμοποιήστε το «Lock System», αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει εντελώς προτού την αποθηκεύσετε.

4. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

Χρήση σε ξηρά μαλλιά:
Τα μαλλιά πρέπει να είναι χτενισμένα, καθαρά και στεγνά (ή ελαφρώς υγρά).
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τα τεχνητά μαλλιά (περούκες, ποστίζ...).
• Δημιουργήστε τσουλούφι πάχους μερικών πόντων, χτενίστε το και τοποθετήστε το ανάμεσα στις πλάκες.
Πιέστε τα μαλλιά σας με τις πλάκες και κινείστε τη συσκευή σιγανά από τις ρίζες ως τις άκρες.
• Αν τα μαλλιά σας είναι πολύ τυκνά και κατσαρά, μπορείτε να έχετε καλύτερο αποτέλεσμα ψεκάζοντας τα με νερό προτού τα ισιώσετε.
• Η κεραμική επιφάνεια των πλακών ισόμετρη θερμοκρασία προστατεύει τα μαλλιά από την υπερβολική θερμοκρασία.
• Πριν χτενίσετε τα μαλλιά σας αφήστε τα ισιωμένα μαλλιά να κρυώσουν.

Χρήση σε βρεγμένα μαλλιά: (ανάλογα με το μοντέλο : WET & DRY)
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τοποθετείτε τα χέρια σας στις οπές εξάτμισης.
• Φροντίστε ώστε οι οπές εξάτμισης να μη βρίσκονται σε άμεση επαφή με το χέρι, το πρόσωπο, το κεφάλι ή τα μαλλιά σας.
• Χρήση σε λουσμένα, στεγνά και ξεμπερδεμένα μαλλιά. (fig. 3)
• Δημιουργήστε τσουλούφι πάχους μερικών πόντων, χτενίστε το και τοποθετήστε το ανάμεσα στις πλάκες.
• Κατευθύνετε τις οπές εξάτμισης προς τα έξω και όχι προς το κεφάλι. (fig 4)
• Πιέστε τα μαλλιά σας με τις πλάκες και κινείστε τη συσκευή σιγανά από τις ρίζες ως τις άκρες.
• Κατά τη χρήση της συσκευής, μην ανησυχήσετε εάν ακούσετε ένα ελαφρύ τρίξιμο ή δείτε να εκπέμπεται ατμός. Αφορά απλώς σε νερό που εξατμίζεται από τα μαλλιά σας.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ
• Ξεκινάτε το ίσιωμα των μαλλιών από την ρίζα προς τα κάτω: δουλεύετε πρώτα την περιοχή του αυχένα, μετά τα πλάγια και τελειώνετε με την μπροστινή πλευρά.
• Για να μην δημιουργούνται ραβδώσεις, ισιώνετε τα μαλλιά σας με ομαλή και μη διακοπτόμενη κίνηση.
• Για καλύτερο αποτέλεσμα, χρησιμοποιείτε αφρό φορμαρίσματος πριν ισιώσετε τα μαλλιά σας.

5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν καθαρίστε τη συσκευή αποσυνδέστε την από το δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει.
• Καθαρισμός της συσκευής: Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο, σκουπίστε την με υγρό πανί και στεγνώστε την.

6. ΑΣ ΣΥΜΒΑΛΛΟΥΜΕ ΚΙ ΕΜΕΙΣ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

ⓘ Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
➲ Παραδώστε την παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή ελλείψει τέτοιου κέντρου σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της.

TR

Kullanmaya başlamadan önce lütfen güvenlik talimatlarını okuyunuz.

1. GENEL TANIM

A. Düzleştirme ucları
B. 6